

VALGFAG I UNGDOMSSKOLEN

# Internasjonalt samarbeid

Få verden på besøk i klasserommet!



INTERKULTURELL BEVISSTHET

DIGITAL KOMPETANSE

GODT NETTVETT

## Hvordan komme i gang?

Det finnes flere enkle måter å komme i gang med internasjonalt samarbeid på.

Det aller enkleste er gjennom verktøy på nett som [eTwinning.net/no](http://eTwinning.net/no) og [epals.com](http://epals.com) eller [SIUs Håndbok i internasjonalt samarbeid](#)

Samarbeidet kan ta utgangspunkt i tema fra andre fag og dekke en rekke andre mål i læreplanen som er relevant på tvers av nasjonale grenser. I tillegg til engelsk og fremmedspråk, kan man blant annet trekke inn fag som samfunnsfag, norsk/samisk, RLE, naturfag og matematikk.

## Hvordan jobbe med et internasjonalt prosjekt?

Når man først har funnet en prosjektpartner, finnes det en hel rekke alternativ for hvordan dere kan gå frem for å planlegge og gjennomføre prosjektet. Her kan man tilrettelegge slik at elevene blir aktive deltakere i både planlegging, produksjon og presentasjon av sluttresultatet.

### KOMMUNIKASJONSVERKTØY

- E-post
- Felles rom i en digital læringsplattform (f.eks. Fronter og itslearning)
- Sosiale medier (f.eks. Facebook og Twitter)
- Chatte-tjenester (f.eks. Google Talk, Skype, ooVoo, Windows Live Messenger)
- TwinSpace, felles prosjektrum i eTwinning med verktøy for både lærere og elever

### SAMARBEIDS- OG PRESENTASJONSVERTØY

- ComicStripCreator
- Padlet
- Storybird
- Video lastet opp til YouTube.com, Vimeo.com etc. (evt. med passordbeskyttelse)
- PowerPoint / Prezi / KeyNote
- Felles Wiki-side
- Felles blogg – fra Wordpress.com, Blogger.com, Tumblr.com eller liknende

På [eTwinning.net/no](http://eTwinning.net/no) kan du søke etter prosjekt-partner, finne prosjektideer og etablere private prosjektrum. Som medlem har du tilgang til online-kurs, diskusjonsgrupper og egne temarom for lærere. Tjenesten er gratis.

Her finner du mer enn 240 000 registrerte lærere fra over 120 000 skoler i 39 land som alle er interessert i å finne en partner for samarbeid.

Du finner mer informasjon på [eTwinning.no](http://eTwinning.no)

Vil du ha mer konkrete og praktiske tips og oppgaver man kan jobbe med i dette faget, se [fremmedspraksenteret.no](http://fremmedspraksenteret.no) under Læringsressurser og Valgfag på ungdomstrinnet.

[ePals.com](http://ePals.com) er en nettplattform for å knytte kontakter med elever og lærere verden over.

For mer informasjon om internasjonal samarbeid i skolen eller mulighetene for finansiering av prosjekt og Håndbok i internasjonal samarbeid i grunnopplæringen, se [siu.no](http://siu.no)

## Internasjonalisering hjemme

Internasjonalt samarbeid er ett av de nye valgfagene som ble introdusert høsten 2012. Fra høsten 2015 skal faget tilbys på alle trinn i ungdomsskolen. Faget gir en unik mulighet til å få verden på besøk i klasserommet.

Vi trenger nemlig ikke alltid å dra ut i den store verden for å oppleve og lære av det store mangfoldet som finnes. Med nye digitale verktøy kan vi dra på dannelsesreise direkte fra skoleplassen. Dette er noe av det vi mener med internasjonalisering hjemme.

Ved å jobbe systematisk vil klassen få trent sin interkulturelle bevissthet og økt sin digitale kompetanse, samt praktisert godt nettvett.

## Hvorfor Internasjonalt samarbeid?

I Internasjonalt samarbeid får klassen en unik mulighet til å etablere kontakt og kommunisere med ungdommer i andre land og samarbeide om tema knyttet til fag, kultur, språk og leve-måte. Gjennom planlegging, produksjon og presentasjon får de praktisere fremmedspråk både muntlig og skriftlig. De elevene som har et annet morsmål enn norsk, kan også ha mulighet til å bruke dette. For medelevene blir dette også en spennende bevisstgjøring av språkmangfoldet i skolen.

[iktsenteret.no](http://iktsenteret.no)

[fremmedspraksenteret.no](http://fremmedspraksenteret.no)

[siu.no](http://siu.no)

**SENTER  
FOR IKT I  
UTDANNINGEN**

 **FREMMEDSPRÅKSENTERET**  
NASJONALT SENTER FOR FREMMEDSPRÅK I OPPLÆRINGEN

  
**SIU**  
SENTER FOR  
INTERNASJONALISERING  
AV UTDANNING